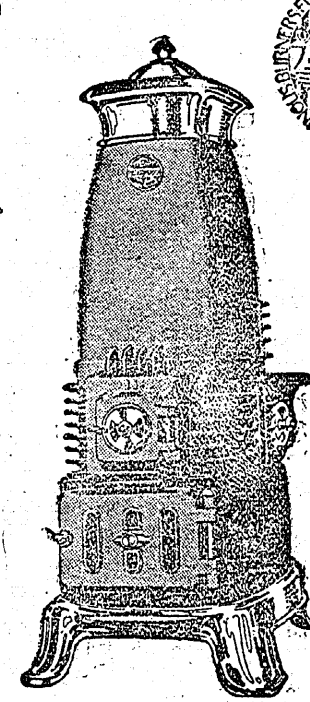




**お顔の クリーニング屋さん**  
 白色く ニキビ、ソバカスをとる  
 新治療剤「エスゾール」  
 キングの愛読者なら御存じでせうあの評判を不思議と思ふ程よくきく薬。  
 つけぬ二日前と三日後とでさいピツクリするんだもの、十日も十五日もつけたらアラツ……人違へする位へは不思議でない。  
 こいふでそんなによくきく薬はさげんでないか心配する方があるでせうが、さげんだつたれ、高かつたりしては何にもならない。  
 エスゾールは世界的の美顔料です。  
 化粧水と同じ様に一日二度朝夕つけて預けばそれでよいのです。  
 そしてた値段は約一ヶ月分僅か一圓です。  
 製薬所は 三陽製薬株式会社  
 販賣所は 各薬店  
 講談社代理部  
 品切の折は 福島縣久之浜町江之網  
 新妻治郎

**外科 花柳病科 専門**  
 平町六丁目橋際  
**木村外科醫院**  
 電話三〇九番

**吉田眼科病院**  
 平町紺屋町  
 電話六八番  
 看護婦募集 (免許所有者)

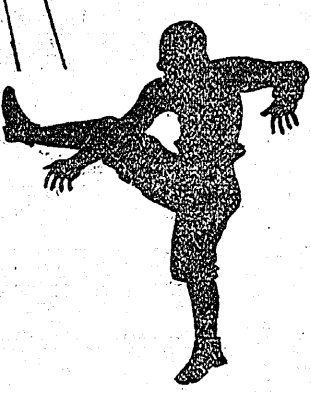
**嚴冬征服の王者**  
  
**ストロブはフクロク**  
**ストロブを御選定下さい**  
 (一)最も安い石炭で最も良く燃ゆるストロブはフクロクの右に出づるものはありません  
 (二)石炭商の立場より各種のストロブを厳密試験の結果始めて理想的フクロクストロブを見出しました  
 御希望の御方へカタログを持参して御説明申上ます  
 何卒御下命の程を  
 平停車場前  
**阿部石炭商店**  
 電話二三七番  
 福島縣總代理店

**三井呉服店**  
 平町  
 電話三八番  
 電話七五二番

**舊歲末謝恩大賣出し** 二月一日より 七日間  
 必ず御満足遊ばす……商品豊富  
 値に！柄に！全商品本年掉尾の大奉仕  
 御仕着向……格安品も豊富に取揃申候  
 御結婚禮  
 松印 江白樓白紋羽二重 四十五圓  
 竹印 江白樓御仕立上 六十五圓  
 梅印 江白樓御仕立上 七十五圓  
 一九三二年春の超尖端を切る  
 優秀片側帶地陳列 於新館  
 最新柄 富士絹友仙……陳列會  
 富士絹友仙  
 モスリン友仙  
 贈るに便利 三井の商品券  
 皆々様御誘合され是非御来店御用命の程を!!  
 模本銘仙 三圓八十錢  
 縞本銘仙 三圓三十錢  
 新柄着尺モス二圓五十錢  
 正紺絨色九十五錢  
 正紺絨色六十五錢  
 裏紺地四十八錢  
 白時ネル丈四十八錢  
 大好評の足袋  
 白キヤラコ 九十五錢  
 黒朱子 二十錢  
 数に限り御座います

佛國マルソー會社元詰  
**生葡萄酒**  
 マルソー・フランク・白 1.10  
 マルソー・ル・ジ 赤  
 良品にして安價賣行飛ぶが如し  
**西村屋藥局**

**千代田製靴福引券付大賣出し**  
**五圓均一革靴** (修善自由)  
 赤短靴、編上靴デモ  
 ノーブル型  
 角丸型  
**耐久保證券付革靴**  
 破損 三ヶ月新品交換  
 十ヶ月修善無料  
 ちよだ子供靴各一足毎に一枚進呈  
 一等 參拾圓 (勤業債券)  
 二等 拾圓 (全)  
 三等 五圓 (全)  
 四等 ちよだ特製エンピツ一打ツ、千貳百本  
 五等 全  
 三本ツツ 殘全部  
 平四丁目 菊地靴店  
 マルトモビル内



**外科 一般外科 内臓外科 性病科 X光線科**  
 入院隨意 (自炊の便あり)  
**安齊外科醫院**  
 元赤心堂病院跡  
 電話四七五

**スポンギ**  
 滋養、強壯劑として愈々好評  
 偉大なる藥酒「粟守酒」  
 朝の一盃は精力の源泉、晩の一盃は休眠の助力  
**栗守酒特約店 大平屋藥店**  
 代價八日分壹圓九十錢 平町一丁目一四四六二

